

2 ?????????? ? ?????????? ? ???????? ?? ????? ?????? Autoridade Tributária e Aduaneira (???????? ? ?????????? ??????????????, ??????????) (???????? ??-???????? „????????? ?????????????“) ? ????????? Termas Sulfurosas de Alcafache SA (???????? ??-???????? „Termas Sulfurosas“) ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????? (???) ?? ??????, ?????? ??? ???? ? ? ?????????? ? ?????????????? ???????.

?????? ??????

???????? ?? ?????

3 ??? 131 ?? ?????????? ?? ?? ? ?????????????? ???, ??????? ? ????? 1 („???? ?????????“) ?? ?? IX („????????????“) ?? ?? ? ??????????. ?? ?????:

„????????????????, ?????????? ? ????? 2—9, ?? ????????, ?? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ? ?????????, ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ????????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ? ?????????????????, ? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????“.

4 ??? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??, ??????? ? ????? 2 („???????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????“) ?? ????? ?? IX, ?????????:

„????????? ?????? ?????????????? ????????? ?????“:

[...]

?) ?????????? ? ?????????????? ???, ? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ???????, ?? ?? ?????????? ???????, ??????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????, ?? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????? ?????????;

[...]“.

5 ??????? ?? 134 ?? ?????????????? ?? ??:

„?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????, ?????? ? ??????????? ? ?????????????? ?? ?? 132, ??????? 1, ????? ?), ?), ?), ?), ?) ? ?), ? ????????? ?????“:

?) ?????? ??????????? ?? ? ?? ??????????? ????????? ?? ?????????????? ??????;

?) ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ? ??????????????? ?? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ? ???, ??????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ????????? ? ???“.

???????????????? ?????

6 ??? 9, ????? 2 ?? Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (?????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????, ??????? ??-?????? „????????? ?? ??“) ?????????, ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??-????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????? ?????? ? ?????? ?????????? ? ?? ? ??????, ?????????? ?? ??????, ??????, ?????????????? ? ?????? ????????? ?????????.

?????? ? ?????????? ?????????????? ? ????????????????? ?????

???????????? — ??? ???? ?????? ?????????, ?? ?? ??? ????????????? ??????, ??
?????? ?? ??????? „???????? ?? ?????????“.

17 ????????? ?????????????? ?????? ???? ??? Supremo Tribunal Administrativo
(????????? ?????????????????? ??, ??????????), ??? ?????? ??-?????????, ??
????????????????? ?? ??? 132, ???????? 1, ????? ?) ?? ????????????? ?? ??, ?????????????
? ?????????????? ????? ? ??? 9, ????? 2 ?? ??????? ?? ??, ????? ?? ?? ??????
????????????, ?? ??? ? ?????????? ?? ????? ??????? ?? ??????? ? ?? ?? ???
???????? ?? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???.

18 ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ?? ????? ?? ?
?????????? „????????????????? ??“ ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ????????? ?????????????,
??? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ? ???, ????? ?? „????? ?????????? ? ???“, ??????
?? ?? ?????? ?? ???????????.

19 ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??-????????? ?? ?????? ?? 2 ??? 2015 ?, De
Fruytier (C?334/14, EU:C:2015:437), ?? ?????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ??
„????????“ ??????????? ?????? ? ??-????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ??? ???????, ??
??? ?? ?? ?????? ?? „????????, ?????? ?????????? ? ??????????? ?? ??????? ??????“. ??????,
???????? ?? Termas Sulfurosas ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ??
?????? ?? ?? ?????? ?? „????? ?????????“ ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???????
??????.

20 ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????
?? ? ??? ??? ?? ??????, ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???????,
?????? ?? ?? ?????, ?? ??? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??
???????? ?? ??? 132, ???????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ???.

21 ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????
?? ??? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????, ?????? ??? ?????? ?? ??????????? ??
?????????, ??????? ?? „????????????????? ?????????????????? ???????“, ?????????? ??
????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ? ?????????
??????????????.

22 ??? ??? ?????????????????? Supremo Tribunal Administrativo (????????? ??????????????????
??) ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ?????? ?? ??? ??????? ?????????????? ??????:
„????? ?? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????, ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? „????????????? ?????????????????? ???????“, ?? ??????? ? ???????
?? ?????????? „????? ?????????? ??????????“ ?? ??? 132, ???????? 1, ????? ?) ?? ?????????????
?? ??? ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???“.

?? ?????????????????? ??????

23 ? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ???
132, ???????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????? ?????????? ?????, ????? ???
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? „????????????? ?????????????????? ???????“ ?
????????????????? ??????, ??? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????????????????? ? ??? ??????????
????????????????? ?? ??? ??? ??????, ?????? ?????????? ? ?????????????????? ???.

????????).

30 ?? ?????????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ??? 132, ????????? 1, ??????) ??
????????????? ?? ???, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????????
??-????????? ?? ????? 134, ??????) ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??????
(?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 1 ?????????? 2005 ?., Ygeia, C?394/04 ? C?395/04,
EU:C:2005:734, ? 26, ?? 14 ??? 2007 ?., Horizon College, C?434/05, EU:C:2007:343, ? 38 ? ??
8 ?????????? 2020 ?., Finanzamt D, C?657/19, EU:C:2020:811, ? 31).

31 ?????????? ??????, ?????????????? ? ????? 132, ?????????? 1, ??????) ?? ?????????????? ?? ???,
?????? ????? ? ??????????????, ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????
? ??? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ????? ?? ??
????????????, ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??-?????????
????????? ?? ???, ?????? ?????? ?????????????, ??? ??????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ???
?????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? (????????? ?? 11 ??????? 2001
?., ?????????/????????, C?76/99, EU:C:2001:12, ? 23 ? ?? 1 ?????????? 2005 ?., Ygeia, C?394/04 ?
C?395/04, EU:C:2005:734, ? 23).

32 ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????
????????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????????? ?????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?
?????, ?????? ?? ?? ??????? ?? „?????? ??????????? ??????????“ ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????,
??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????,
?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????????????????? (?? ? ?????? ???????
????????? ?? 1 ?????????? 2005 ?., Ygeia, C?394/04 ? C?395/04, EU:C:2005:734, ? 25, ?? 10 ???
2010 ?., CopyGene, C?262/08, EU:C:2010:328, ? 40 ? ?? 2 ??? 2015 ?., De Fruytier, C?334/14,
EU:C:2015:437, ? 29).

33 ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?
????????????????? ?? ?? ?????????? ??-????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????? (?? ?
????? ??????? ?????????? ?? 11 ??????? 2001 ?., ?????????/????????, C?76/99, EU:C:2001:12, ? 24 ?
?? 1 ?????????? 2005 ?., Ygeia, C?394/04 ? C?395/04, EU:C:2005:734, ? 22), ?????? ? ???????
????????????????????? ?? ??????, ? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? (????????? ?? 2 ???
2015 ?., De Fruytier, C?334/14, EU:C:2015:437, ? 30).

34 ? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ??? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ????? 132, ?????????? 1, ??????) ?? ?????????????? ?? ???.
????????????????? ??????, ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ??????????? ?????????, ??
?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????,
????? ?? ? ??????? ?? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??
????????, „?????? ??????????“ ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? (?? ? ??????
????????? ?????????? ?? 10 ??? 2010 ?., CopyGene, C?262/08, EU:C:2010:328, ? 45, 46 ? 50).

35 ? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ?????????? ??????,
?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??
„????????????????? ?????????????????? ?????????“.

- 36 ?????????? ??????????, ????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???????
???????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ???????? ? ?? ?????????????? ?? ? ???
????????????????? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ??.
- 37 ? ?????? ?? ?????????? ???????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????,
????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??
????????????????? ?????????? ?????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????
?????????????, ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? — ??????, ?????????????? ? ?????? ? ??
????????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?? ?????????????
????????????????? ?????????????????? ?????? — ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? „?????
?????????“ ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ??
????????????????? ?? ???.
- 38 ??? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????,
????????????? ?????????????? ??????, ?? ? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??????? ?????????? ?? ?????
?? ?? ?????? ?? „????? ??????????“ ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 132, ??????????
1, ?????? ?) ?? ?????????????? ?? ???, ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????
????????????.
- 39 ??? ?????????????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ??
?? ?? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????? ?????? ?????, ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????,
?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ???????, ?????????? ? ?????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ???,
??? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????.
- 40 ?????????? ?? ?????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ??????, ?? ???????
????????????????? ?? ? ?????????????????????? ???????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ? ??????
????????????????? ? ??? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ??? „????????? ?????????,
?????????“ ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, „?? ?????????, ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????
????????????“.
- 41 ?????? ?????? ? ??????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
?? ? ?????????, ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ??????
????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ? ?????
????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ??
????????????????? ?? ???, ??? ? ? ?????? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ?????, ?? ??????
?????????.
- 42 ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ??
????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ?????
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? „?????????????
????????????????????? ?????????“ ? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?? ??????? ? ?????????? ??
????????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?

* ????? ?? ??????????????????: ???????????????,